

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 27

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

keit im Sturmschritt die uns gebotenen Hindernisse. Brandschützungen sollen, so viel mir bekannt, keine erfolgt sein, hingegen wurde viel in standrechtlichen Halsumdrehungen geleistet und die strenge Justiz nicht innert gegebener Frist zu erledigen vermochte, das wurde ambulant im summarischen Verfahren geordnet. Abends 10 Uhr wurde unser Ziel, das gastliche Dach von Herrn J. Seiler am Gletsch erreicht, wo das für die Furka bestimmte Detachement bereits Vorposten-Stellung eingenommen hatte. In Brigue glaubten wir am Schluss des Festes angelangt zu sein; wir hatten uns geirrt. Wir standen in Gletsch am Anfang vom Ende. Die Gastfreundschaft, die uns schon in Zermatt von Seite der Familie Seiler in verschwenderischem Masse zuteil geworden, fand auch noch am Gletsch keine Grenzen. Ein mittelmässiges Diner mit all dem nassen Guten, was der Keller bieten konnte, brachte uns nochmals in die gehobene Stimmung. Mehr oder weniger geistreiche Reden und Toasts wetteiferten mit den schäumenden Wasserfällen der Rhone und der ad hoc bestimmte Tafelmajor (Seiler-Wengernalp) wallte in humorvollster, gewandter Weise seines anstrengenden Amtes. Der herrliche Gesang unserer freudlichen, lebensfrohen Wirten aus Allstätt erfreute nochmals die Herzen der frohen Tafelrunde. In schönster Harmonie hat das Fest am Gletsch ausgeklingen. Die Stunde, in der sich Mannlein und Weiblein in ihre Gemächer zurückgezogen haben, möchte ich Ihnen nicht verraten. Auch konnte ich am Morgen nicht in Erfahrung bringen, ob die Nachtruhe Engländer-Familien durch unruhige Träume etwas gelitten hat. Morgens 6 Uhr war es in dem gewaltigen Bienenkorbe am Gletsch schon wieder recht lebendig und zwischen 6—8 Uhr stoben die eidge. Posten, Zweispänner und fünfspännige Reisewagen nach allen Richtungen der Windrose auseinander, sich nach und nach in den Strassenwindungen der Grimsel, Furka und nach dem Wallis hinunter verlierend.

Indem ich annehme, dass das grössere West-Korps am schönen Gelände des Leman ebenso glücklich und erfolgreich operiert hat wie das Ost-Korps, und dass auch speziell unsere Vereinsakten und Protokolle glücklich durch Ihre schützende Hand nach Basel gebracht worden sind, grüsse ich Sie recht freundlichst. C. E.

Kleine Chronik.
(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 2. Juli 4339.

Kleine Scheidegg. Die Gesamtfrequenz der Station Scheidegg der Wengernalpbahn bis Ende Juni beträgt 12,056 gegenüber 11,765 im Vorjahr.

Cannes. Herr J. Baehl ersucht uns, mitzuteilen, dass das heringehörende Gericht, als stehe er im Begriff, sein Hotel de Provence in Cannes aufzugeben, jeder Begründung entbehrt.

Leyssin. Für 1900/1901 gelangt nach dem Antrag des Verwaltungsrates auf das zwei Millionen Franken betragende Aktienkapital eine Dividende von 7 Prozent zur Verteilung wie im Vorjahr.

Verey. Freitag den 28. Juni fand unter grossem Enthusiasmus der Behörden und Bevölkerung die Eröffnung der kantonalen Gewerbeausstellung statt. In einer der nächsten Nummern werden wir einlässlicher auf dieselbe zu sprechen kommen.

Arosa. Herr Dr. med. Karl Ruedi in Arosa, früher in Davos, der für diese beiden Kurorte sehr viel geleistet hat als Promotor grosser Hotel- und Verkehrsentwicklungsprojekte, wie auch als Autorität auf dem Gebiete der Tuberkulose, ist 53 Jahre alt gestorben.

Zwei neue Verkehrsmittel. Am Montag den 1. Juli fuhren zum ersten Male die Fahrpläne neuen Züge auf der direkten Bahnlinie Bern-Neuenburg; am gleichen Tage sah die Stadt Bern ihren ersten ersten elektrischen Tram über die Kirchenfeldbrücke und die Kornhausbrücke fahren.

Elektrische Bahnen Vis-à-Vis - Chamby - Châtel-St. Denis. Den eidg. Räten wird die Konzessionserteilung vorgeschlagen für den Bau und Betrieb elektrischer Eisenbahnen von Vis-à-Vis über Blonay nach Chamby zum Anschluss an die Linie Montreux-Monthorn und von Vis-à-Vis bis zur Kantonsgrenze bei Châtel-St. Denis.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1er et de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 12 au 18 juin: Angländer 1347, Allemande 416, Suisse 504, France 485, Amérique 311, Russie 202, Italie 98. Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie, 367. — Total 3727.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Vom 15. Juni bis 21. Juni waren in Davos anwesend: Deutsche 445, Engländer 168, Schweizer 232, Franzosen 52, Holländer 70, Belgier 18, Russen 36, Österreicher 20, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 41, Dänen, Schweden, Norweger 9, Amerikaner 37, Angehörige anderer Nationalitäten 5. Total 1193. Darunter waren 186 Passanten.

Von Tiefenkaasel, dem Verkehr nach einer der Hauptpoststationen Graubündens, aus wurden vom 14. auf den 15. Juni (also in 24 Stunden) mit der Post nach den verschiedenen Richtungen 260 Reisende, überdies noch 42 Pferde, 18 Gepäckfourgons und einer Zweispänner-Extrapost befördert. Dies wird sehr wahrscheinlich die bedeutendste Reisenden-Beförderung sein, die je eine Poststation Graubündens hatte.

Deutschland. Von der preussischen Eisenbahnverwaltung sind Verhandlungen mit den sächsischen und übrigen beteiligten Eisenbahnverwaltungen eingeleitet um die 45tägige Gültigkeit der Retourbillette auch auf den direkten Personenverkehr auf den sächsischen und süddeutschen Stationen auszuweiten. Von besonderer Wichtigkeit für die Schweiz ist aber, dass die badische Bahnverwaltung für den Verkehr badischer mit preussisch-hessischen Stationen ebenfalls die Gültigkeit der Rückfahrkarten ab 4. Juli auf 45 Tage festgesetzt hat. Die Main-Neckar-Bahn teilt mit, dass vom 4. Juli ab alle Retourkarten auf ihren Bahnen im Verkehr mit den andern Linien 45tägige Gültigkeit haben. Ebenso meldet der „Reichsanzeiger“: Vom 4. Juli ab wird auch für den Verkehr der elsass-lothringischen Reichseisenbahnen die Gültigkeitsdauer der Rückfahrkarten auf 45 Tage verlängert. In der Konferenz der Vertreter der badischen, württembergischen und bayerischen Eisenbahnverwaltungen in München wurde, wie die „Frankf. Ztg.“ unter dem 3. Juli meldet, beschlossen, bei ihren Regierungen baldmöglichste Einführung der 45tägigen Rückfahrkarten im preussisch-süddeutschen Wechselverkehr, im süddeutschen Wechselverkehr und im internen Verkehr der süddeutschen Einzelstaaten zu beantragen.

Naiv. Frau: „Der Hecht, den Sie mir gestern verkauft haben, war aber gar nicht mehr frisch!“ — Fischweib: „Ja, Madamken, warum hab'n Sie ihn nicht frieher gekooft? Ich hab'n Ihnen ja schon de ganze Woche anjeboten!“

Ein Praktikus. Gast (zum Wirt, in einer Sommerfrische): „Warum machen Sie den jedesmal eine Notiz, wenn eines Ihrer Kinder etwas angestellt hat?“ Wirt: „Im Sommer kann ich sie nicht durchhauen wegen den Fremden, und da kriegt dann jedes nach Schluss der Saison die ihm notierten Hiebe!“

Briefkasten.

C. L. B. Sie haben recht, im Festbericht hätte es bei der Schilderung des Feuerwerks heissen sollen: Hohen/auer ringsum, nicht Hohen ringsum.

C. L. Das fehlte gerade noch, dass Sie dem in letzter Zeit so berüchtigt gewordenen Herrn August Scherl Annoncenaufräge erteilen für die in seinem Verlage erscheinende „Feldpost“. Herr Scherl ist nämlich der Herausgeber der „Woche“. Hoffentlich genügt Ihnen diese Aufklärung.

Ein Schirmfuttler
in braunem Segeltuch, enthaltend 1 Schirm und 1 Stock, wurde anlässlich der Generalversammlung irtümlerlicherweise von Brig über die Grimsel oder Furka mitgenommen. Der gegenwärtige Inhaber wird gebeten, dasselbe dem Centralbureau zukommen zu lassen zur Uebergabe an den Eigentümer.

Witterung im Mai 1901.
Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage				
	mit		helle	trübe	mit stark Wind
	Regen	Schnee			
Zürich . . .	9	0	1	11	3
Basel . . .	11	0	1	6	7
Neuchâtel . .	5	0	0	9	4
Genf . . .	6	0	0	6	6
Bern . . .	9	0	1	4	5
Lucerne . . .	14	0	0	9	7
St. Gallen . .	12	0	0	14	5
Lugano . . .	14	0	0	9	9
Chur . . .	10	2	0	8	10
Davos . . .	10	6	0	7	5

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 374, Basel 230, Bern 269, Genf 261, Lugano 238, Davos 177.

Frage.
Wer kennt eine gute Bezugsquelle für Flaumfedern zur Herstellung von Kissen?
Mitteilung an die Redaktion erbeten.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat.
Marie Tremp, Saal- und Restaurationskellnerin, von Schänis.
Rosa Schweizer, Kellnerin.
Ueber Henriette Vernay erteilt gegebenenfalls nähere Auskunft
Das Centralbureau.

Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Prämiert:
Goldene Medaille
Münster i. Westf. 1899

Specialität:
Gediegene Küchen-Einrichtungen
für Hôtels, Restaurants und Cafés

Prämiert:
Grosse goldene Medaille und Ehrenpreis
Frankfurt am Main 1900

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Pracht-Katalog zur Verfügung.

Export nach allen Ländern.

Für Hoteliers u. Wirte.

Ein solvabler Wirtschmann kann als Teilnehmer und späterer Uebernehmer, zur Erstellung eines Hotel garni mit bayr. Halle eintreten. Lage im Centrum Grossbasels. Verkehrspunkt ersten Ranges.

Auf direkte Anfragen Näheres durch
Hans Day, Architekt, Güterstr. 229, Basel.

Zum verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten, auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, Amt Interlaken, ein gut geführtes

Hotel- und Pensionsgeschäft

mit Sommer- und Wintersaison; bedeutende Anlagen mit bei liegendem Wiesenland. Kaufpreis Fr. 200,000. Rendite durchaus nachweisbar.

Offerten befördert unter Chiffre A 3203 Y die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern. 207

Glion sur Montreux.

A VENDRE HOTEL DU PARC

Eau et meubles compris, facilité de paiement. Grand parc permettant agrandissement ou installations hydrotherapiques. Convientrait aussi pour pensionnat.

S'adresser à A. Vallotton, Montreux. 209

Caux, Palace Hôtel.

Pour cet établissement (350 lits) un

— Directeur marié —

expérimenté et capable est demandé pour l'automne prochain. Adresser les offres et références à A. Chessex, Territet. 222

Wizemann's feinste Palmutter (Cocosine)

garantirt reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, vortrefflich geeignet zu Backwerk aller Art, wie zum Kochen und Braten.

■ Ca. 50 % Ersparnis im Gebrauch gegen andere Buttersorten! ■

empfeilt in Blechgebinden zu 15, 25, 50 und 100 Kilo zu Fr. 1. 60 das Kilo frei Bahnstation des Empfängers. Probeposten zu ca. 5 kg. Fr. 8. — frei gegen Nachnahme. (K 1716 G) 94

R. Mulisch, Langgasse-St. Gallen, Hauptniederlage für die Schweiz.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC
MI-SEC BRUT
SEC ROSÉ

Gasthof

mit Stallung, Scheune, hübschem Garten, 3 Sälen, nebst Zubehörenden, in einem best frequentierten Kur- und Industriort des Kantons Aargau, ist gesundheitshalber mit Inventar zu verkaufen. Nachweisbarer Umsatz Fr. 50,000. — 204

Offerten unter Z W 4322 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z 47991)

CLICHÉS

von Hotel-Ansichten

liefert in bester Ausführung billigst

Schweizer.

Verlags-Druckerei Basel.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Associé gesucht.

Besitzer eines grossen Hotels in einem Kurort an der Riviera (Italien) sucht behufs Vergrösserung einen

— Socius —

mit 25,000 Fr.

Offerten unter H 212 R an die Expedition dieses Blattes.

Pachtgesuch.

Hotel-Direktor (Schweizer) und tüchtiger Küchen-Chef, suchen Hotel I. Ranges (Jahres-Geschäft) zu pachten.

Geil. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 217 R.

Hotel-Direktor.

Tüchtiger Fachmann, repräsentabel, mit feinen Umgangsformen, in allen Zweigen der Hotellerie durchaus bewandert, solid und energisch, sprachkundig, in Buchführung und Korrespondenz perfekt, mit festem Sommerengagement in der Schweiz,

sucht

unter bescheidenen Ansprüchen mit seiner Schwester Engagement für kommenden Winter an der Riviera oder in Egypten.

Offerten befördert die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre H 221 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald

Beurre frais de table de centrifuge

Beurre frais de cuisine de pure crème

Miel d'abeilles extrait pur

fournit en bonnes qualités à prix modérés

Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.

(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse).

Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

Dessins von **Otto Eckmann, Walter Leistikow, Hans Christiansen, Paul Bürck** u. a. sind in grösster Auswahl eingetroffen. Zu gefl. Besichtigung und Abnahme empfiehlt sich bestens
J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, 38 Bahnhofstrasse 38.
 Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise.

Kühlräume u. Eisschränke



Zum Verkaufen:
 Auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberland (Amt Interlaken) ein
HOTEL & PENSION
 mit 32 Fremdenbetten; Sommer- und Wintersaison; Jahresgeschäft. Rendite nachweisbar. Auskunft erteilt
 (H 3059 Y) 194 **R. Schneider, Notar, Interlaken.**

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
 Carte Blanche, Extra Sec, Brut, etc.
 Agent General pour la Suisse, l'Italie, etc. A. R. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Wirtschafts- u. Badetablisement

mit Parkanlagen in einem Industriezentrum der Westschweiz ist wegen Todesfall
 (Zag Q 51) 195
zu verkaufen oder zu verpachten.
 Offerten von tüchtigen und kautionsfähigen Bewerber sind zu richten unter Chiffre G. K. 175 an Rudolf Mosse, Zürich.

Restaurant-Verkauf.

Ein seit vielen Jahren bestehendes, gut gelegenes
RESTAURANT
 in einer gewerblichen Ortschaft des Kt. Solothurn mit über 5000 Einwohnern ist wegen Familien-Verhältnissen zu verkaufen. Dazu gehört noch einer der schönsten Bauplätze, sehr geeignet zur Vergrößerung des Geschäftes, z. B. Errichtung einer bayerischen Halle, da in dieser grossen Ortschaft noch keine solche vorhanden ist. Dieses Geschäft liegt zwischen zwei belebten Strassen. Für tüchtige Wirtsleute sichere Existenz. Anzahlung gering. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 210 R.

AVIS.
 Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten
Zeugnisformulare und Anstellungsverträge
 für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim
Offiziellen Centralbureau in Basel.
 Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50
 „ à 100 „ „ 6.—
 „ à 200 „ „ 10.—
 Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 „ 2.50

Luftgas! Luftgas!

Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau)
 Spezialgeschäft für Beleuchtungswesen
 Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.
 Generalvertretung der Amberger Gasmaschinenfabrik.
 Prachtvolles, weisses, ruhiges Licht.
 Das erzeugte Gas ist nicht explosibel, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dunstfrei. Der Motor kann in jedem kleinen Räume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.
 Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:
 16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde 4.5 Cts.
 16 „ Acetylen „ „ 8.00 „
 16 „ Petroleum „ „ 2.50 „
 16 „ Amberger Luftgas „ „ 0.11 „
 mithin kostet die oberrigige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts.
 Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

Alter Unterwaldner-Reich-Käse * * * * *
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *
Frische Nidel-Koch-Butter * * * * *
Echten Schleuder-Bienen-Honig * * * * *
 liefert regelmässig gut und billig
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
 (Otto) ist für die Adresse notwendig.
 Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Das Heruntermachen eines Fabrikates durch die Konkurrenz ist der sprechendste Beweis für seine gute Qualität.
Nervin gibt vorzügliche Bouillon und würzt Suppen, Saucen, Fisch, Gemüse u. s. w. in feiner natürlicher Weise.
Herz's kräftige, schmackhafte, natürliche Suppen sofort gebend.
Tapioca, Haferpräparate, gekochte Mehle von unübertroffener Güte.
Moriz Herz, Präservenfabrik, Lachen am Zürichsee. 105

HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die
Direktion eines Hotels
 zu übernehmen.
 Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.
 Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden.
 Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Hotel-Pacht.

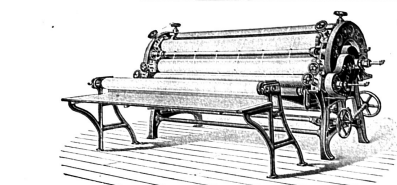
Tüchtiger fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier sucht zum 1. Januar oder später bessere Hotel-Pension oder besseres Hotel-Restaurant, am liebsten gangbares Jahresgeschäft, pachtweise zu übernehmen. Kauf nicht ausgeschlossen.
 Gefl. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 166 R.

Für Berghotel
 Ein zuverlässiger Arzt sucht gegen freie Station bis Schluss der Saison Stelle als
Kur-Arzt
 in einem Hotel.
 Beförderliche Anmeldungen unter E 2529 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern. 218

A vendre un Hôtel 1^{er} Rang
 avec grand Café-Brasserie-Restaurant, situé dans quartier des affaires. Bonne clientèle. Excellente occasion. (7714 L)
 Adr. demandes sous case postale 11487, Lausanne. 189

Altrenommiertes Hotel
 allerersten Ranges
 (erstes Objekt am Platze) in einem internationalen, viel besuchten Badeplatze mit ständiger, vornehmer Kundenschaft des In- u. Auslandes soll unter Nachweis der Rentabilität zu coulantem Bedingungen bei entsprechenden Anzahlung
verkauft
 werden.
 Offerten von Selbstreflektanten unter H 6.7063 an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

Kur- u. Hoteldirektor
 tüchtiger Kaufmann, mit Ia Referenzen, kautionsfähig, dem weniger an grossem Gehalt als angenehmer Stellung gelegen,
sucht
 vom 1. November cr. im In- oder Auslande passende, umfangreiche
Thätigkeit.
 Verträuensposten! Am liebsten, wenn seine rüstiger tüchtige Gattin mit thätig sein könnte.
 Offerten sub R R 432 an Haasenstein & Vogler, A. G., Berlin W 8. H 1045 219
 Für **Waschmaschinen** erzielt man die beste Lauge ohne weitere Zusätze, allein mit
Mignon
 pf. p. p. Terpentin-Salmiak-Kerzen-Pulver. Dasselbe ist auch das vorzüglichste Waschpulver zum Kochen der Wäsche. Alleinst. Verkäufer:
Gebr. Lustenberger, Luzern
 Theaterstrasse 4
 Muster zu Diensten.



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.
 Chicago * New York * San Francisco
 offerieren:

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400. — an.
 Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreicht schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.
Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.
Amerik. Dampfmangeln von 120—300 cm. Walzenlänge.
Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.
Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.
 Auf obige Maschinen eingetübtes Personal zur Verfügung.
 Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:
G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Hotel-Verkauf.
 Infolge Rücktritt vom Geschäft ein im besten Betrieb stehendes
Hotel 2. Ranges
 in der Stadt Zürich zu verkaufen. Für kapitalkräftigen Hotelier sichere Existenz.
 Anzahlung 80—100,000 Fr. Anmeldungen von Agenten werden nicht berücksichtigt.
 Selbstreflektanten belieben frankierte Offerten sub Chiffre H 172 R an die Expedition einzusenden.

HOTEL
 best gelegen am obern Zürichsee, mittelgross, mit grossen Lokalkäfen für Hochzeiten u. Gesellschaften, von Fremden, Einheimischen u. Geschäftsreisenden, das ganze Jahr gut besucht, ist gesundheits- und Familienverhältnisse halber, am nächsten Herbst
zu verkaufen.
 Anzahlung 35—40 Mille Fr.
 Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 9 R.

Für Hoteliers oder Restaurateurs.
 Wegen Nichtgebrauch eine Anzahl Nickelplatten in diversen Grössen, vollständig neu, von der Firma Kiefer & Cie., Basel geliefert, zu 30% unter dem Fakturpreise zu verkaufen.
A. Hürlimann, Brauerei, Enge-Zürich
 (H 3174 Z) Abteilung Liegenschaften-Verwaltung. 213

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE
 Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.
 Machines à laver
 Essoreuses syst. américain
 Séchoirs
 Calandres sècheuses
 Désinfection, Essaugeage
 Coulage, Lavage, Rinçage
 Azurage sans changer de machine.
 INSTALLATIONS 1031
 de Blanchisseries modèles.
 Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
 Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.
 Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
 Plus de 200 installations en Suisse.
 Exposition permanente des appareils à Lucerne.
 Références des 1^{ers} hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.